Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rothrist	A
CLUB 2	Bienne Seelanders	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Rothrist	Date / Datum Date / Data	22.09.2018
Start / Beginn Début / Inizio	18:00	End / Ende Fin / Fine	20:01
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA04		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	167

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	201201	BLASER Aline	
Official scorer Marqueur	209160	KREBS Luzia	
Referee 1 Arbitre 1	9004	MOREL Christophe	
Referee 2 Arbitre 2	202078	PETER Ronny	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	11

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Rothrist

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	ZIETALA	Martin				202404
TS	A	WERREN	Mika				206214
31	G	SCHNELLMANN	Roger	X	X	X	202227
17	G	LANGE	Simon			X	204033
86		BRASSER	Patrick				203462
24		BRUNNER	Oliver				206188
25		HUMM	Patrick				211125
27		ESCHELBACH	Jan				208426
18		MOOR	Diego				202259
68		PFRANGER	Roman				206114
91		MONTESI	Fabrizio				202191
15		STAMMBACH	Oliver				202217
66		PFRANGER	Andrin				210084
67		PFRANGER	Samuel				209221
10		ZIETALA	Ivan				202200
77		ZIETALA	Roman				202756
74		ZWAHLEN	Michel				204452
44		SCHÄR	Fabian				202215

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	SIEGRIST	Stefan		202389

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:37	44		1				
59:24	18	66	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:02	TS	2	03:02	I
03:37	24	2	04:41	H
06:39	18	2	07:52	B1
24:02	22	2	26:02	E
28:01	18	2	30:01	H
30:58	22	2	32:11	D
34:19	10	5	39:19	B2
49:48	TS	2	51:40	E
56:35	18	2	57:14	H
TOTAL			21 min	

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY	Cyril				99219
21	A	GURTNER	Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI	Raphaël	X	X	X	203186
30	G	RYTZ	Marcel				2284
89		DONZE	Eric				206244
97		GOZEL	Gaëtan				204453
98		ESTEVEZ	Etienne				207301
91		HIRT	Dominic				206013
19		GURTNER	Jérémy				202802
63		KOLLROS	Léonard				204284
ts		MONBARON	Vincent				96196
12		PARATTE	Cédric				98434
81		VOIROL	Damien				2189
8		VUILLEUMIER	Morgan				210189
6		WIDMER	Marc				204212
11		VINALS	Joé				204285

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	BOILLAT	Julien		203232

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:41	8	19	1				
07:52	8	81	2				
18:48	89	81	3				
30:25	81	89	4				
32:11	12	9	5				
37:45	81	8	6				
43:11	9	21	7				
47:36	19		8				
51:40	11	81	9				
56:00	11	81	10				
57:14	8	19	11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
13:40	8	2	14:37	I
34:19	ts	2	36:19	I
35:22	8	2	37:22	H
57:40	ts	2	59:24	I
TOTAL			8 min	